

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/423**z 19. marca 2020,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1010/2009, pokiaľ ide o administratívne dohody s tretími krajinami týkajúce sa osvedčení o úlovku pre produkty morského rybolovu**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 ods. 4,

keďže:

- (1) Administratívne dohody s tretími krajinami týkajúce sa osvedčení o úlovku produktov rybolovu sa uvádzajú v prílohe IX k nariadeniu Komisie (ES) č. 1010/2009 ⁽²⁾. Predmetom týchto dohôd sú aj vzory osvedčení o úlovku potvrdené príslušnými orgánmi predmetných tretích krajín.
- (2) Spojené štáty zrevidovali svoj vzor osvedčenia o úlovku, a to najmä s prihliadnutím na nový IT nástroj CATCH, ktorý Komisia vyvinula pre systém Únie na vydávanie osvedčení o úlovku.
- (3) Príloha IX k nariadeniu (ES) č. 1010/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IX k nariadeniu (ES) č. 1010/2009 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. marca 2020

Za Komisiu
Predsedníčka

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1010/2009 z 22. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie (Ú. v. EÚ L 280, 27.10.2009, s. 5).

PRÍLOHA

V prílohe IX k nariadeniu (ES) č. 1010/2009 sa oddiel 2 nahrádza takto:

„Oddiel 2**SPOJENÉ ŠTÁTY**

SYSTÉM VYDÁVANIA OSVEDČENÍ O ÚLOVKU




V súlade s článkom 12 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1005/2008 sa osvedčenie o úlovku uvedené v článku 12 a prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1005/2008 v prípade produktov rybolovu pochádzajúcich z úlovkov rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Spojených štátov nahrádza americkým osvedčením o úlovku založeným na americkom systéme osvedčovania úlovkov (opísanom v dodatku 2) – systéme elektronického nahlasovania a zaznamenávania spravovanom americkými orgánmi, ktorý zabezpečuje rovnakú úroveň kontroly orgánmi, akú vyžaduje systém Európskej únie na vydávanie osvedčení o úlovku.

Vzor amerického osvedčenia o úlovku, ktorým sa nahrádza osvedčenie Európskej únie o úlovku a osvedčenie Európskej únie o spätnom vývoze, sa nachádza v dodatku 1. Revidované americké osvedčenie o úlovku sa môže vzťahovať na produkty rybolovu pochádzajúce z úlovkov samostatných plavidiel alebo zoskupení plavidiel opísaných v dodatku 2.

VZÁJOMNÁ POMOC

Cieľom vzájomnej pomoci na základe článku 51 nariadenia (ES) č. 1005/2008 je uľahčiť výmenu informácií a spoluprácu v administratívnej oblasti medzi príslušnými orgánmi Spojených štátov a členských štátov Európskej únie na základe podrobných pravidiel vzájomnej pomoci ustanovených v nariadení (ES) č. 1010/2009.

Dodatok 1

 UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION		Document Number:		
		Validating Authority USDC Seafood Inspection Program		
UNITED STATES Attestation of Legal Catch for Products Caught by U.S.-Flagged Vessels				
VALIDATING AUTHORITY Name		Address		
Tel:				
Exporter				
Name				
Address				
Signature	Date			
Commodity Description				
DESCRIPTION OF PRODUCT				
Species (Scientific Name)	Net weight	U.S. Commodity Code	FAO Catch Area	Catch Date or Range
Production Description				
VESSEL NAME/FISHING GROUP		LICENCE/REGISTRATION DETAILS		
Flag State Authority Validation				
ATTESTATION This attestation is admissible in all courts of the United States as <i>prima facie evidence</i> of the truth of the statements therein contained. This attestation does not excuse failure to comply with any Federal or state laws. WARNING: Any person who knowingly falsely makes, issues, alters, forges or counterfeits any official Seafood Inspection Program certificate or knowingly causes or procures, or aids, assists in, or is party to such false making, issuing, altering, forging or counterfeiting, is subject to a fine of not more than \$1000 or imprisonment for not more than 1 year, or both (7 U.S.C. §1622).				
I certify to the best of my knowledge that the items in the shipment listed herein were caught in compliance with the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act (16 U.S.C. 1801 /et seq./) and other applicable State and Federal conservation and management laws and regulations, and international conservation and management measures to which the United States is a party.				
_____ Name and Signature of Official Inspector NOAA National Marine Fisheries Service		_____ Date		
				

		Document Number:	
		Date:	
Transport Details			
Country of Exportation		Port/Airport/other place of departure (embarkation):	
Vessel Name and Flag:		Container number(s): List attached if necessary)	
Flight number/airway bill number:		Name	
Other transport document(s):		Address	
		Signature	
Importer Declaration			
EU IMPORTER Name		Seal	
Address			
Signature		Date	Product CN Code
Documents references		References	
Import Control Authority			
IMPORT CONTROL AUTHORITY		Place	Verification requested – date
		<input type="checkbox"/> Importation authorized <input type="checkbox"/> Importation suspended	
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place
Declaration of Transshipment at sea			
Fishing Vessel Name	Name, Signature and date	Transshipment Date/ Area/ Position	Est. weight (kg)
Receiving Vessel Name	Name, Signature	Call Sign	IMO/Lloyds Number (if issued)
Transshipment Authorization within a Port Area			
Name	Authority	Signature	Address
		Tel.	Port of Landing
		Date of Landing	Seal
Re-Export Certificate Information			
CERTIFICATE NUMBER		Date	Member State
Description of re-exported product:		Weight (Kg)	
Species	Product Code	Balance from total quantity declared in the catch certificate:	
Name of re-exporter	Address	Signature	Date
Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
Re-export Control			
Place	<input type="checkbox"/> Re-export Authorized <input type="checkbox"/> Verification Requested	Re-export Declaration number and Date	

Dodatok 2

Americký systém dokumentácie úlovkov v zmysle jeho revízie v roku 2019 je navrhnutý tak, aby sa osvedčenia o úlovku v prípade vývozných zásielok nespracovaných a spracovaných produktov rybolovu zo Spojených štátov do Európskej únie (EÚ) mohli vydávať na jednotnom formulári.

Americkí vývozcovia na americkom osvedčení o úlovku povinne uvedú 1. samostatné plavidlo zodpovedné za výlov rýb alebo produkty rybolovu, ktoré tvoria príslušnú zásielku, spolu so všetkými príslušnými informáciami požadovanými na účely potvrdenia Spojených štátov o legálnom úlovku (United States Attestation of Legal Catch); alebo 2. názov zoskupenia plavidiel zodpovedných za výlov rýb alebo produkty rybolovu, ktoré tvoria príslušnú zásielku, spolu so všetkými príslušnými informáciami požadovanými na účely potvrdenia Spojených štátov o legálnom úlovku.

Možnosť uvádzať zoskupenia plavidiel sa použije v prípade rybolovu, pri ktorom dochádza k výraznému miešaniu úlovkov na mori alebo na pevnine (okrem iného napríklad v prípade rybolovu, pri ktorom sú prvotné úlovky pred ďalším odoslaním rozčlenené podľa veľkosti, napr. úlovky homárov, alebo pri ktorom niekoľko rybolovných plavidiel dodáva vylovené ryby zásobovacím plavidlám na mori).

Zoskupovanie budú riadiť americkí výrobcovia alebo spracovatelia, ktorí požiadali o vydanie osvedčenia a ktorí podliehajú auditu. V súlade so súčasnou americkou praxou bude americký výrobca alebo spracovateľ zodpovedný za uchovávanie všetkých informácií o plavidlách alebo zoznamu plavidiel podieľajúcich sa na zásielke, a tieto informácie poskytne na požiadanie príslušným orgánom americkej štátnej správy.

Možnosť uvádzať samostatné plavidlá alebo zoskupenia plavidiel umožní Spojeným štátom vydať jedno osvedčenie pre každú zásielku a mať zároveň prístup ku všetkým informáciám o plavidlách, ktoré sa na zásielke podieľali.

Tieto informácie budú dostupné orgánom v dovážajúcich členských štátoch, ak o to požiadajú príslušný orgán americkej štátnej správy.“
